

# VÝROČNÍ ZPRÁVA

META o.s.

Sdružení pro příležitosti mladých migrantů

---

třída

2007

---

školní rok



Obor vzdělání (kód a název) ..... Odborné sociální poradenství v oblasti vzdělávání a vzdělávací aktivity

Zaměření ..... mladí migranti

Forma vzdělávání ..... denní / ambulantní / individuální / skupinová

# TŘÍDNÍ KNIHA

.....  
META o.s.

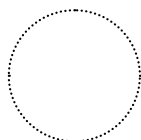
třída

.....  
2007

školní rok

.....  
ředitel(ka) školy

.....  
třídní učitelka



razítko školy

## Vážení a milí,



v ruce držíte druhou výroční zprávu sdružení META - před rokem se na tomto místě moje kolegyně Tereza Günterová radovala nad vznikem naší první opravdové výroční zprávy, já Vás nyní s potěšením mohu pozvat k četbě první opravdu opravdové výroční zprávy, totiž zprávy o naší činnosti za jeden celý kalendářní rok - rok 2007.

Byl to rok pro naše sdružení mimořádně významný, pokračovali jsme v tom, co jsme zahájili v září 2006 a během roku jsme postupně rozšířili nejen své řady, ale i nabízené služby.

Stejně jako v roce 2006 bylo pro nás i v loňském roce stěžejní poskytování sociálního poradenství v oblasti

vzdělávání a následného pracovního uplatnění v rámci Poradenského a informačního centra pro mladé migranty. V červnu 2007 jsme požádali o registraci našeho odborného sociálního poradenství jako sociální služby. Registrace nám byla udělena 17. října.

Zároveň začala od počátku roku 2007 v plné míře fungovat naše dobrovolnická skupina, která se v průběhu celého roku rozšiřovala. Narůstal počet dobrovolníků a zvětšovala se i nabídka aktivit, na kterých se dobrovolníci podíleli. V listopadu nám Ministerstvo vnitra akreditovalo dobrovolnický program.

Jednou z dobrovolnických aktivit jsou skupinové jazykové kurzy. Od začátku roku 2007 tak probíhaly kurzy angličtiny a češtiny (1x týdně 90 minut). V druhé polovině roku jsme začali kurzy českého jazyka pro své klienty realizovat v ucelené formě 52 hodinové dotace pod vedením zkušených lektorů. Kurzy pro pokročilé byly navíc doplněny o personálně-právní školení. V listopadu jsme začali spolupracovat se Středním odborným učilištěm obchodním v Belgické ulici a kvůli nedostatku kapacity naší učebny jsme tam přemístili některé kurzy.

Svou činnost jsme tedy směřovali i za dveře naší kanceláře v Rumunské ulici (a to i dále než do ulice Belgické...). Kromě organizace několika společenských akcí, o kterých bude v této výroční zprávě řeč, jsme po celý rok navazovali kontakty a spolupráci s dalšími relevantními NNO, vzdělávacími institucemi i zástupci státní správy a samosprávy.

Závěrem bych chtěla poděkovat všem, kteří nám v uplynulém roce pomáhali, finančně, materiálně či morálně nás podporovali a těšili se z úspěchů našich i našich klientů.

**za celý tým META  
Zuzana Vodňanská**

<b>Seznam žáků</b> (Příjmení a jméno)	<b>Dojíždí denně</b> <b>čím, kdy?</b>
Kdo jsme / 4	
Naše činnost - projekty (viz Probrané učivo) / 6	
Poradenské a informační centrum pro mladé migranty / 7	
Doučování češtiny pro děti - cizince na Praze 11 / 8	
CROSS - CZECH, Podpora vzniku sítě dobrovolníků s cílem pomoci mladým migrantům / 9	
Společenské události/ 10	
Zaměstnanci, spolupracovníci a dobrovolníci o. s. META (viz Jednotlivým předmětům vyučují) / 13	
Organizační struktura (viz Zasedací pořádek) / 14	
Finanční část / 15	
Poděkování (viz Hospitace a inspekce ve třídě) / 16	

**META o.s. - Sdružení pro příležitosti mladých migrantů** vzniklo v roce 2004 a zaměřuje se na podporu mladých migrantů žijících v České republice. Klienty sdružení jsou mladí cizinci od 16 do 35 let věku bez rozdílu pobytového statusu. V roce 2006 pro ně META otevřela **Poradenské a informační centrum pro mladé migranty** (PIC), kde klientům nabízí pomoc a poradenství při rozhodování o jejich dalším životě, při volbě studia a povolání, při řešení problémů spjatých s jejich specifickým sociálním a právním postavením. Součástí služby sociálního poradenství je i nabídka možnosti využít k dosažení stanoveného cíle spolupráci s dobrovolníkem



- většinou se jedná o doučování a přípravu na různé typy zkoušek. Od roku 2007 nabízí META kromě odborného sociálního poradenství a návazných vzdělávacích aktivit zajišťovaných v rámci dobrovolnického programu i kurzy češtiny vedené zkušenými lektory. V PIC mohou klienti rovněž využít studovnu s knihovnou a PC s internetem. V roce 2007 se činnost METY rozšířila také o pořádání skupinového doučování dětí cizinců ze základních škol na Praze 11.

**Posláním sdružení META** je podporovat osobní rozvoj mladých migrantů, a to v oblasti vzdělávání, které považujeme za jednu z podmínek úspěšné integrace do společnosti. Svou činností chceme přispět k oboustranně přínosnému a bezkonfliktnímu soužití cizinců a většinové společnosti.

Poskytováním **odborného sociálního poradenství a vzdělávacích aktivit**

chceme klienty sdružení podporovat:

- v rozvíjení dovedností orientovat se v českém vzdělávacím systému
- v začlenění se do českého vzdělávacího systému
- v průběhu studia s cílem jeho úspěšného absolvování
- ve využití dosaženého vzdělání při vstupu na trh práce (včetně vzdělání dosaženého v zemi původu)
- v dalším vzdělávání, které zvýší možnost uplatnění se na trhu práce

Chceme aktivně přispívat k **nastavování a zkvalitňování podmínek podporujících rovné příležitosti cizinců** v přístupu ke vzdělávání a pracovnímu uplatnění:

- mapováním příležitostí a monitorováním problémů souvisejících se vzděláváním a následným pracovním uplatněním cizinců
- zvyšováním informovanosti odborné i laické veřejnosti o problematice migrace a vzdělávání cizinců
- vyvíjením expertní, koncepční a metodické činnosti, jak samostatně tak ve spolupráci s ostatními odborníky na danou problematiku v ČR i v zahraničí
- vzděláváním zaměstnanců organizace přispívajícím ke zkvalitnění poskytovaných služeb



Činnost sdružení v roce 2007 vycházela převážně z aktivit projektu Poradenské a informační centrum pro mladé migranty. Díky podpoře dvou menších projektů mohla META realizovat další doplňující služby a díky sponzorskému daru ještě letní intenzivní kurz češtiny pro děti, které nastupovaly v září poprvé do české školy.

### **Poradenské a informační centrum pro mladé migranty (PIC)**

Realizace: 1. září 2006 – 31. srpna 2008

Projekt byl podpořen z prostředků Evropského sociálního fondu, státního rozpočtu České republiky a rozpočtu hl. m. Prahy. Výše dotace činí 5.435.150 Kč.



### **Doučování češtiny pro děti – cizince na Praze 11**

Realizace: 1. srpna 2007 – 30. června 2008

Projekt podpořil Fond T-Mobile prostřednictvím Nadace VIA ve výši 97 990,- Kč.



### **CROSS - CZECH, Podpora vzniku sítě dobrovolníků s cílem pomoci mladým migrantům**

Realizace: 1. listopadu 2006 – 31. října 2007

Projekt byl podpořen Nadací ADRA z grantového programu NIF ve výši 28.800 Kč.





Datum	<b>Probrané učivo</b> Poradenské a informační centrum pro mladé migranty	Podpis
Den		vyučujícího
Pondělí	<p><b>Odborné sociální poradenství</b></p> <p>Hlavní aktivitou PIC je odborné sociální poradenství. Sociální pracovníci centra (v prvních osmi měsících roku 2007 čítalo sociální oddělení dva pracovníky, od září se rozrostlo na tři) poskytují odborné sociální poradenství v oblasti vzdělávání a následného pracovního uplatnění. Klienty centra mohou být všichni cizinci ve věku od 16 do 35 let bez rozdílu pobytového statusu, kteří žijí, pracují nebo studují na území hl.m.Prahy.</p> <p>V uplynulém roce se na nás cizinci obraceli s žádostí o pomoc v následujících oblastech:</p> <p>Nostrifikace dokladů o vzdělání dosaženém v zemi původu – ať už se na nás mladý migrant obrátí s žádostí o podporu při výběru vhodného studia nebo si zaměření a obor již vybral sám, téměř vždy přichází rovněž s žádostí o pomoc při absolvování procesu nostrifikace vzdělání, kterého dosáhl v zemi původu. Jedná se o uznání rovnocennosti dokladů o absolvování všech stupňů vzdělání (ZŠ, SŠ i VŠ).</p> <p>Podpora při výběru vhodného studia/kurzu, zprostředkování kontaktu s vybranou vzdělávací institucí, zjištění podmínek přijetí – mladí cizinci se často neorientují v českém vzdělávacím systému, a proto se na nás obracejí i s problémy, které by ve „svém“ prostředí vyřešili zcela přirozeně. S ohledem na jejich často nedostatečnou znalost českého jazyka se snažíme pro ně vyjednat v tomto předmětu úlevy při přijímacím řízení (především na SŠ, zákon sice tuto možnost připouští, nikoliv však všichni ředitelé středních škol).</p> <p>Finanční podpora – z prostředků projektu Poradenské a informační centrum pro mladé migranty můžeme klientům částečně či zcela uhradit rekvalifikační kurzy.</p> <p>Řešení praktických záležitostí při studiu – ubytování, učební pomůcky a literatura, finanční podpora při studiu – sdružení samo nemá žádné finanční prostředky (kromě výše zmíněných prostředků na úhradu rekvalifikačních kurzů), kterými by mohlo své klienty podporovat. Snažíme se tedy alespoň klientům vyhledávat různé možnosti stipendií, nadačních příspěvků a soukromých sponzorů.</p> <p>V roce 2007 jsme měli 48 dlouhodobých klientů sociálního poradenství (uzavření smlouvy o poskytování odborného sociálního poradenství, min. 6 intervencí a / nebo poradenství poskytované min. po dobu tří měsíců). Zároveň poskytli sociální pracovníci více než 80 jednorázových intervencí.</p> <p>Většina klientů pochází ze zemí bývalého Sovětského svazu (Kazachstán, Ukrajina, Ruská federace, Bělorusko, Kyrgyzstán, Uzbekistán, Azerbajdžán, Gruzie, Arménie), dále z některých asijských států (Čína, Vietnam, Afghánistán, Mongolsko) a z Afriky (Kamerun, Súdán, Nigérie, obě Konga).</p>	
Úterý	<p><b>Činnost dobrovolnické skupiny</b></p> <p>Nezbytným komplementem odborného sociálního poradenství je činnost dobrovolnické skupiny.</p> <p>Po celý rok 2007 probíhal průběžný nábor dobrovolníků. V březnu a listopadu jsme pro zájemce o dobrovolnickou činnost uspořádali úvodní školení. Zájemci byli seznámeni s historií vzniku sdružení a jeho činností, s projektem Poradenské a informační centrum pro mladé migranty a především s obsahem a rozsahem poskytovaného odborného sociálního poradenství s ohledem na specifika cílové skupiny, s problematikou migrace v ČR a s příslušnou legislativou a základními informacemi o dobrovolnictví a dobrovolnickém programu META o.s.</p>	

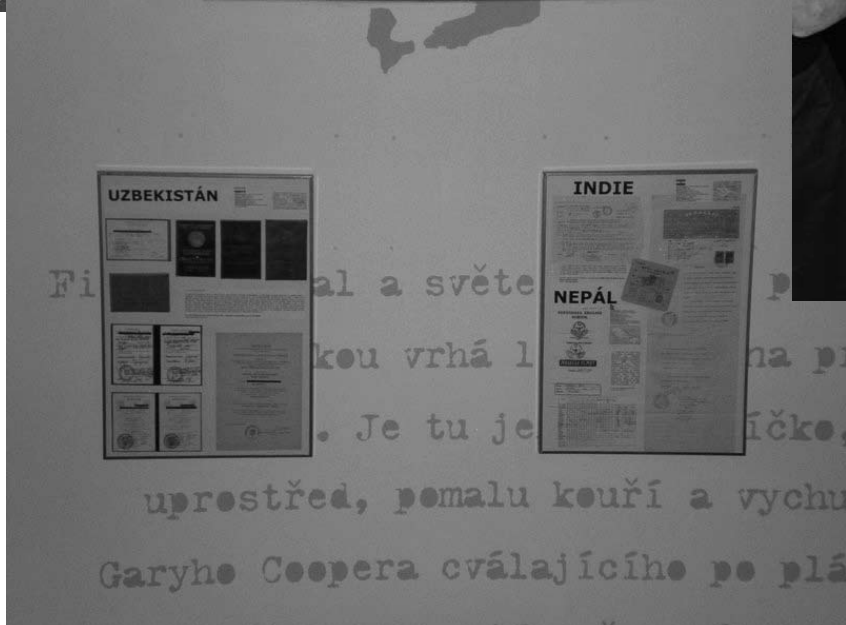
Datum	<b>Probrané učivo</b> Poradenské a informační centrum pro mladé migranty	Podpis
Den		vyučujícího
<b>Úterý</b>	<p>Dobrovolnický program META byl akreditován Ministerstvem vnitra ČR 5.11. 2007. Podrobný popis všech aktivit programu je na našich webových stránkách.</p> <p>V roce 2007 spolupracovali dobrovolníci s klienty především v těchto oblastech:</p> <p style="padding-left: 20px;">Příprava na nostrifikační zkoušky - vzhledem k tomu, že většina našich klientů pochází ze zemí bývalého Sovětského svazu, kde je středoškolské vzdělání zakončeno absolvováním tzv. jedenáctiletky, tzn. o dva roky dříve než SŠ vzdělání české, musí každý adept na uznání svého SŠ vzdělání vykonat dvě nostrifikační zkoušky. Příprava na ně je jedním z bodů našeho dobrovolnického programu.</p> <p style="padding-left: 20px;">Příprava na přijímací řízení na SŠ a VŠ - individuální i skupinová.</p> <p style="padding-left: 20px;">Doučování - individuální i skupinové (např. matematika, fyzika, chemie).</p> <p style="padding-left: 20px;">Výuka jazyků - individuální i skupinová (čeština, angličtina, francouzština).</p> <p>V roce 2007 působilo v PIC 11 dobrovolníků (dalších 10 v rámci projektu Doučování češtiny pro děti - cizince na Praze 11, viz níže).</p> <p>Počet dobrovolníků i míra poptávky po jejich využití ze strany klientů, stejně jako počet vzdělávacích aktivit pro klienty (především organizačně náročné skupinové jazykové kurzy) v průběhu roku 2007 narostl natolik, že byl do činnosti sdružení v říjnu 2007 zapojen nový pracovník - koordinátor dobrovolníků a vzdělávacích aktivit.</p>	
<b>Středa</b>	<p><b>Kurzy českého jazyka</b></p> <p>V průběhu roku 2007, především v jeho druhé polovině, jsme se rozhodli více věnovat realizaci skupinových jazykových kurzů ČJ. Pro efektivitu našeho sociálního poradenství orientovaného především na vzdělávání je zvyšování kompetencí klientů ve vzdělávacím jazyce nezbytné. Původně jsme chtěli pro naše klienty využívat nabídky kurzů spolupracujících organizací. Realizace vlastních kurzů v prostorech PIC se ale záhy ukázala jako organizačně snazší než koordinace poptávky našich klientů a realizovaných kurzů jiných organizací.</p> <p>Zpočátku (v 1. polovině roku 2007) jsme kurzy organizovali v rámci našeho dobrovolnického programu (1x týdně 90 min.), ale s narůstajícím zájmem ze strany klientů jsme se rozhodli výuku češtiny řešit koncepčněji.</p> <p>V červenci jsme zrealizovali dva dvoutýdenní intenzivní kurzy - jeden pro začátečníky a druhý pro pokročilé, který byl zaměřený na vstup na trh práce a jehož součástí bylo i pracovní - právní školení vedené odborníky z oblasti personalistiky.</p> <p>Od poloviny srpna do poloviny září jsme uskutečnili intenzivní kurz pro děti, které v září zahajovaly svou školní docházku v ČR. (Tento kurz nebyl hrazen z prostředků PIC, náklady byly hrazeny ze sponzorského daru).</p> <p>Od října 2007 probíhaly v prostorách PIC dva kurzy ČJ (začátečníci, mírně pokročilí) s 52 hodinovou dotací (2x týdně 90 min.).</p> <p>Výše zmíněné kurzy již nebyly realizovány v rámci našeho dobrovolnického programu, ale byly vedeny lektory s praxí s výukou ČJ jako cizího jazyka.</p> <p>V roce 2007 absolvovalo alespoň jeden z jazykových kurzů 52 mladých migrantů (někteří navštěvovali i více kurzů).</p>	

Datum	<b>Probrané učivo</b> Poradenské a informační centrum pro mladé migranty	Podpis vyučujícího
Den		
<b>Čtvrtek</b>	<p><b>Průzkum potřeb a bariér mladých migrantů v přístupu ke vzdělání</b></p> <p>Tato aktivita projektu PIC byla zahájena již na konci roku 2006. Měla předcházet samotnému zahájení služby odborného sociálního poradenství, protože měla identifikovat hlavní problémy, se kterými se mladí migranti potýkají při svém začleňování do všech stupňů i typů vzdělávání v ČR. Externí sociologové, kteří pro nás průzkum prováděli, pokračovali v lednu a únoru 2007 ve sbírání materiálu formou individuálních a skupinových rozhovorů (tzv. focus group). Jednotlivé skupiny jsme sestavili ze zástupců cílové skupiny dle dosaženého vzdělání (základoškoláci, středoškoláci, vysokoškoláci, vystudovaní/v současnosti nestudující). Další skupinu tvořili rodiče mladých cizinců a odborníci z řad učitelů a zástupců NNO pracujících s cizinci. Výsledky průzkumu jsou zpracovány v závěrečné zprávě, která je přístupná na našich webových stránkách.</p>	
<b>Pátek</b>	<p><b>Informační seminář o činnosti sdružení META a výsledcích průzkumu</b></p> <p>5. dubna 2007 proběhl v prostorách informačního centra OSN seminář, v rámci kterého jsme účastníkům nejprve představili sdružení META, projekt Poradenské a informační centrum pro mladé migranty a především výsledky průzkumu potřeb mladých migrantů a bariér v jejich přístupu ke vzdělání.</p> <p>V druhé části semináře následovala diskuse nad vybranými tématy průzkumu (např. problematika zařazování dětí-cizinců do škol - pedagogická diagnostika, znalost/neznalost vzdělávacího jazyka, hl. v souvislosti s přijímacím řízením/studiem na SŠ, přijímací řízení/studium na VŠ, problémy se školskou terminologií, inverzní socializace, doklady o předchozím vzdělání a jejich nostrifikace).</p> <p>Semináře se zúčastnilo 33 hostů z řad pracovníků NNO, zástupců MPSV, MVČR, MŠMT, MHMP, vzdělávacích institucí a medií (Český rozhlas a tisková agentura gitA) i samotné cílové skupiny mladých migrantů a jejich rodičů.</p>	

Datum	<b>Probrané učivo</b> Doučování češtiny pro děti – cizince na Praze 11	Podpis vyučujícího
Den		
<b>Pondělí</b>	<p>Cílem projektu je zvýšit jazykové kompetence žáků – cizinců na pražských základních školách, a tím jim pomoci lépe zvládat školní látku a efektivněji se integrovat jak do školního prostředí, tak do společnosti obecně. Doučování probíhá na ZŠ Chodov a je určeno především dětem ze základních škol na Praze 11, kde je koncentrace cizinců v porovnání s ostatními pražskými městskými částmi relativně vysoká. Realizaci kurzů/doučovacích kroužků zajišťují dobrovolníci – lektori, za odbornou náplň jejich činnosti zodpovídá zkušený metodik – supervizor.</p> <p>V období od srpna do konce listopadu 2007 probíhala přípravná fáze projektu – sestavení realizačního týmu (vedoucí projektu, koordinátor dobrovolníků a odborný metodik –</p>	

Datum	<b>Probrané učivo</b> Doučování češtiny pro děti – cizince na Praze 11	<b>Podpis vyučujícího</b>
Den		
<b>Pondělí</b>	<p>supervizor), nábor dobrovolníků – lektorů (na základě pohovorů, kdy byly zváženy jejich znalosti a zkušenosti, byla vybrána skupina 10 lektorů – dobrovolníků).</p> <p>Dále probíhala komunikace s učiteli a řediteli základních škol na Praze 11 za účelem zjištění zájmu ze strany žáků – cizinců. Na základě dotazníků zaslaných učitelům dětí – cizinců byly zjištěny konkrétní problémy a informace ohledně potřeb žáků. Užší spolupráce byla navázána se ZŠ Chodov (ul. Květnového vítězství 57, Praha 4), která poskytla prostory pro doučování.</p> <p>Přípravná fáze dále pokračovala přípravou pravidel, dokumentů a podrobného harmonogramu jednotlivých činností. Byl vytvořen obsah a forma školení dobrovolníků, které se uskutečnilo 16. – 18. 11. 2007 v prostorách sdružení META. První část školení (pátek 16. 11. 2007) byla věnována obecně dobrovolnictví, migraci a činnosti sdružení META. V druhé části školení (17. 11. 2007) byli dobrovolníci proškoleni v oblasti pedagogického minima a třetí den (18. 11. 2007) se seznámili s didaktikou češtiny jako cizího jazyka.</p> <p>28.11.2007 proběhla informační schůzka pro rodiče a zápis dětí do kurzu a od 3. 12.2007 bylo zahájeno pravidelné doučování dvou skupin žáků, rozdělené podle věku. Pro žáky 1. stupně probíhá doučování třikrát týdně dvě hodiny a pro žáky 2. stupně dvakrát týdně dvě hodiny. Doučování bude ukončeno na konci školního roku 2008.</p> <p>V současnosti se doučování účastní 17 dětí – cizinců převážně ze zemí bývalého Sovětského svazu, Číny, Vietnamu a Polska.</p> <p>Součástí projektu jsou i pravidelné týmové supervize dobrovolníků – lektorů, které jsou cíleny i na další vzdělávání lektorů.</p>	

Datum	<b>Probrané učivo</b> CROSS - CZECH, Podpora vzniku sítě dobrovolníků s cílem pomoci mladým migrantům	<b>Podpis vyučujícího</b>
Den		
<b>Pondělí</b>	<p>Cílem tohoto projektu bylo vhodně doplnit a rozvinout práci s dobrovolníky sdružení, která byla zahájena v rámci projektu Poradenské a informační centrum pro mladé migranty.</p> <p>Pro dobrovolníky jsme vytvořili manuál, který obsahuje veškeré potřebné informace o sdružení, jeho činnosti, klientech, o problematice migrace a uprchlictví v ČR včetně odkazů na příslušné zákonné normy a organizace v této oblasti působící. Rovněž obsahuje veškeré dokumenty vztahující se k dobrovolnickému programu META o.s.</p> <p>Další aktivitou projektu byla pravidelná supervize a dozdělávání dobrovolníků. Supervize probíhala cca jednou za šest týdnů a zároveň byla dobrovolníkům nabízena možnost účasti na odborných školeních a kurzech (metodika výuky češtiny jako cizího jazyka, pracovní – právní školení).</p> <p>Činnost dobrovolnické skupiny pokračovala v roce 2007 i po ukončení projektu CROSS-CZECH (viz výše).</p>	



Vedle aktivit směřujících k naší cílové skupině mladých migrantů, tzn. především poskytování služeb v rámci poradenského a informačního centra, se snažíme svou činnost směřovat i na odbornou a laickou veřejnost. To kromě publikování a účasti našich pracovníků na odborných seminářích a diskuzích týkajících se migrace a vzdělávání obnáší i organizaci společenských akcí méně formálního charakteru.

- Novoroční party a kolaudace prostor PIC**
- Návštěva účastníků univerzity Rady Evropy v METĚ**
- Výroční oslava META o.s.**
- Výstava mezinárodních vysvědčení**



Datum	<b>Probrané učivo</b>	<b>Podpis vyučujícího</b>
Den		
Pondělí	<p><b>Novoroční party a kolaudace prostor PIC</b></p> <p>Vzhledem k tomu, jak je pro nás důležitá spolupráce s pracovníky dalších organizací a institucí působících v oblasti migrace i její další prohlubování a utužování, využili jsme klidnější povánoční čas ke společné oslavě právě začínajícího roku 2007. Tuto příležitost jsme zároveň využili k oficiální kolaudaci prostor Poradenského a informačního centra pro mladé migranty v Rumunské ulici.</p>	
Úterý	<p><b>Návštěva účastníků univerzity Rady Evropy v METĚ</b></p> <p>V pátek 31. srpna 2007 navštívili sdružení META účastníci Letní univerzity Rady Evropy, která je každoročně pořádána pro nové členy Evropského řídicího výboru pro mládež (CDEJ). Hosté byli nejprve informováni o činnosti sdružení a o projektu Poradenské a informační centrum pro mladé migranty, poté se rozběhla diskuze. Návštěvníky zajímal především způsob informování potenciálních klientů o nabízených službách, složení klientely, práce s dobrovolníky a plány sdružení do budoucna.</p>	
Středa	<p><b>Výroční oslava META o.s.</b></p> <p>3. září 2007 oslavilo sdružení META 1. výročí fungování Poradenského a informačního centra pro mladé migranty (PIC) v prostorách o. s. Skutečnost na Francouzské ulici. Součástí programu bylo zahájení mezinárodní výstavy vysvědčení, která byla ve Skutečnosti k vidění po celý měsíc září i říjen. O hudební zpestření výroční oslavy se postaraly kapely Panama, Diktát a Dj Al-Amic. Díky našim sponzorům (Divadlo Jára Cimrmana, Erika Hníková, Fossil - mexický bar a kuchyně, Institut dokumentárního filmu, kino Aero, kino Světlozor, MFDF Jihlava, Nakladatelství Dokořán, Nakladatelství Prostor, Nakladatelství Slovart, Nakladatelství Triáda, Radio 1 a UNHCR) mohl večer vyvrcholit slavnostním vylosováním tomboly. Všem sponzorům velice děkujeme!</p>	
Čtvrtek	<p><b>Výstava mezinárodních vysvědčení</b></p> <p>U příležitosti výroční oslavy jsme sestavili výstavu písemností, které byly vyprodukovány nejrůznějšími vzdělávacími systémy světa. Výstava vysvědčení a jiných studijních materiálů obsahovala exponáty z 20 států (Ukrajina, Bělorusko, Rusko, Gruzie, Ázerbajdžán, Kazachstán, Kyrgyzstán, Uzbekistán, Turkmenistán, Singapur, Indie, Nepál, Mexiko, Palestina, Kuba, Uruguay, USA, Súdán, Konžská demokratická republika a Bosna a Hercegovina). Většinu z nich nám laskavě poskytli naši klienti, ale i naši přátelé či příbuzní, a některými jsme přispěli i my samotní - zaměstnanci sdružení. Některé dokumenty byly vystaveny v originálech, jiné však pouze v kopiích, neboť riskovat jejich poškození či dokonce ztrátu bylo pro jejich majitele z pochopitelných důvodů nemyslitelné. U některých dokumentů jsme také na žádost jejich majitelů zakryli jména a data narození, případně i fotografie. Kromě základních a středoškolských vysvědčení, různých pochval a ocenění za mimoškolní činnost a vysokoškolských diplomů byly součástí výstavy i dva informační panely o nostrifikaci - tedy uznání rovnocennosti vzdělání dosaženého v zahraničí. Na panelech byl popsán proces nostrifikace středoškolského vysvědčení (z Kazachstánu) a vysokoškolského diplomu (z Gruzie).</p> <p>Výstava byla nejprve k vidění v prostorách o.s. Skutečnost na Francouzské ulici, koncem listopadu se přesunula do kina OKO v ulici Františka Křížka a její putování pokračuje i v roce 2008 (kavárna Mlejn na Pražské Kampě, prostory UNHCR na nám. Kinských v Praze 5).</p>	

Jednotlivým předmětům vyučují	
Podpis vyučujícího a údaj, odkdy předmět vyučuje	
<b>Povinné předměty</b>	
<b>Zuzana Vodňanská</b>	ředitelka sdružení (od 2. 5. 2007), vedoucí PIC, sociální pracovníce
<b>Tereza Günterová</b>	do 1. 5. 2007 ředitelka a vedoucí PIC, nyní na mateřské dovolené
<b>Linda Tutterová</b>	koordinátorka PIC, finanční řízení
<b>Lukáš Radostný</b>	sociální pracovník, koordinátor dobrovolníků
<b>Hana Marková</b>	fundraiser, sociální pracovníce
<b>Petra Kozílková</b>	koordinátorka dobrovolníků a vzdělávacích aktivit
<b>Soňa Velínská</b>	asistentka, PR
<b>Romana Lafatová</b>	účetní a personalistické služby
<b>Štěpánka Laňová</b>	lektorka češtiny
<b>Lucie Pohořalá</b>	lektorka češtiny
<b>Ivana Štěpánková</b>	lektorka češtiny
<b>Kateřina Sobotková</b>	lektorka češtiny
<b>Monika Krkošková</b>	lektorka kurzu pracovně - právního minima
<b>Kateřina Šormová</b>	metodička pro dobrovolníky - lektory češtiny
<b>Nepovinné předměty</b>	
<b>Markéta Cudlínová</b>	dobrovolnice, doučování češtiny
<b>Marie Čapková</b>	dobrovolnice, výuka angličtiny
<b>Pavčina Hillerová</b>	dobrovolnice, výuka angličtiny
<b>Viola Hoznauerová</b>	dobrovolnice, organizace diskusních skupin
<b>Hanna Ihnatsenia</b>	dobrovolnice, doučování matematiky
<b>Ivana Kmentová</b>	dobrovolnice, doučování češtiny
<b>Jiřina Koláčná</b>	dobrovolnice, doučování češtiny
<b>Lucie Krčmářová</b>	dobrovolnice, výuka angličtiny
<b>Jiří Krejsa</b>	dobrovolník, doučování matematiky
<b>Štěpánka Laňová</b>	dobrovolnice, výuka češtiny
<b>Barbora Mlejnková</b>	dobrovolnice, doučování češtiny
<b>Nela Mohoritová</b>	dobrovolnice, doučování češtiny
<b>Kateřina Molová</b>	dobrovolnice, doučování češtiny
<b>Irena Svobodová</b>	dobrovolnice, doučování češtiny
<b>Leona Šlajchrtová</b>	dobrovolnice, doučování češtiny
<b>Tereza Tauchenová</b>	dobrovolnice, doučování češtiny
<b>Ivo Tokár</b>	dobrovolník, doučování francouzštiny
<b>Přemysl Vinš</b>	dobrovolník, doučování češtiny
<b>Michaela Voldánová</b>	dobrovolnice, doučování češtiny
<b>Jana Vozábová</b>	dobrovolnice, doučování matematiky
<b>Katsiaryna Zlobina</b>	dobrovolnice, doučování matematiky
<b>Julie Ravingerová</b>	dobrovolnice, překlady

**Zasedací pořádek****Valná hromada**

Tereza Günterová

Lenka Horváthová

Daniel Kaucký

Ivana Miloševič

Nina Numankadič

Abigail Rejchrtová - Kozlíková

Linda Tutterová

Michal Tutter

Zuzana Vodňanská

Jan Walter

**Ředitel**

Zuzana Vodňanská

**Výkonný výbor**

Tereza Günterová

Linda Tutterová

Zuzana Vodňanská

**Revizní komise**

Markéta Hronková

Gozel Challyjeva

Jiří Mandík



**Finanční zpráva za rok 2007****Rozvaha ve zjednodušeném rozsahu k 31. 12. 2007 (v Kč)****Aktiva**

dlouhodobý majetek	0
krátkodobé pohledávky - provozní zálohy	1 026 000
krátkodobý finanční majetek	
- bankovní účty, pokladna, ceniny	938 000
<b>aktiva celkem</b>	<b>1 964 000</b>

**Pasiva**

vlastní jmění	9 000
výsledek hospodaření	55 000
krátkodobé závazky - mzdy, odvody, daně	204 000
výdaje příštích období	2 000
výnosy příštích období	1 694 000
<b>pasiva celkem</b>	<b>204 000</b>

**Výkaz zisků a ztrát ve zjednodušeném rozsahu k 31. 12. 2007 (v Kč)****Příjmy**

granty - státní dotace a nadace (MPSV, HMP, ADRA, Nadace VIA)	2 379 000
dary - právnické osoby	10 000
dary - fyzické osoby	67 000
úroky	6 000
ostatní příjmy	20 000
<b>celkem</b>	<b>2 482 000</b>

**Výdaje**

osobní náklady (mzdy, OON)	1 872 000
nákup služeb (nájemné, energie, tel. poplatky, poštovné, opravy)	458 000
náklady na reprezentaci	7 000
náklady na opravy a údržbu	8 000
nákup DDHM	0
spotřeba materiálu	53 000
ostatní výdaje (poskytnuté příspěvky)	29 000
<b>celkem</b>	<b>2 427 000</b>

<b>výsledek hospodaření</b>	<b>55 000</b>
-----------------------------	---------------

<b>Hospitace a inspekce ve třídě</b>			
<b>Jméno / název</b>	<b>Finanční prostředky</b>	<b>Individuální dárce</b>	<b>Odborná rada, služba, věcný dar</b>
Evropský sociální fond	x		
Ministerstvo práce a sociálních věcí	x		
Hlavní město Praha	x		
Nadace ADRA	x		
Nadace Via (prostředky z Fondu T-Mobile)	x		
Et netera s.r.o.	x		
Tereza Günterová		x	
Václav Jirsák sr.		x	
Anna a Eliáš Kaucký		x	
Nina Numankadič		x	
Tereza Šimečková		x	
Linda Tutterová		x	
Michal Tutter		x	
Zuzana Vodňanská		x	
Gozel Challyjeva			x
Nguyen Thi Thuy Duong			x
Michal Fanta			x
Vladislav Günter			x
Erika Hníková			x
Rostislav Chrastina			x
Václav Jirsák jr.			x
Luboš Jeřábek			x
Kevin Johnson			x
Lukáš Klofec			x
Marta Miklušáková			x
Ondřej Polony			x
Markéta Poulíková			x
Anna Ryndová			x
Sans&Serif - grafické studio			x
Monika Matoušková			x
Michal Tutter			x
Jan Walter			x
časopis The New Presence			x
UNHCR			x

Rádi bychom na tomto místě poděkovali všem, kteří se na činnosti sdružení META v roce 2007 jakkoliv podíleli. Děkujeme nejen těm, kteří nám poskytli finanční či materiální dary, ale i těm, kteří nám věnovali svůj čas a energii, odborné znalosti a talent. Vašich příspěvků si velmi vážíme!





META o. s. - Sdružení pro příležitosti mladých migrantů

sídlo a kontaktní adresa: Rumunská 29, 120 00 Praha 2

ke změně sídla došlo dne 9.10.2007, do té doby bylo sídlo sdružení: Jablonecká 409/44,  
190 00 Praha 9

tel/fax: +420 222 521 446, mobil: +420 775 339 003

e-mail: [info@meta-os.cz](mailto:info@meta-os.cz)

[www.meta-os.cz](http://www.meta-os.cz)

IČO: 26982633, DIČ: CZ 26982633

číslo účtu: 1211003572/5500 u Raiffeisen Bank, a. s.